

Impresora personal Dell™ Todo en Uno A920

Manual del usuario

Consulte este manual para obtener información acerca de los siguientes temas:

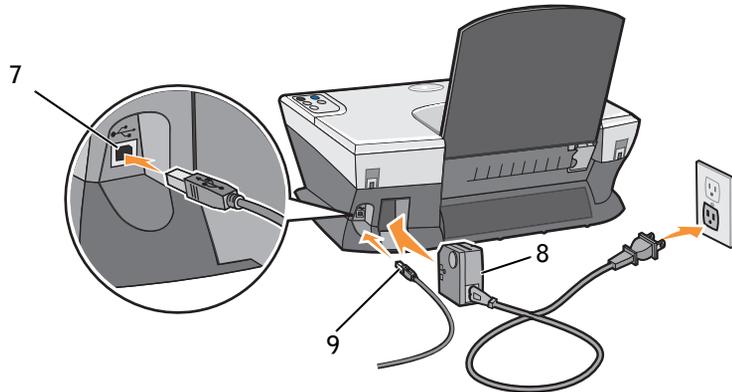
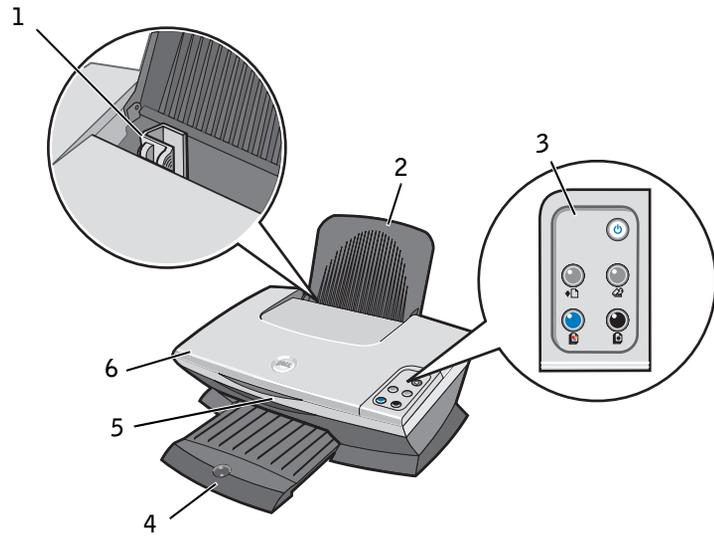
- Información acerca de la impresora
- Descripción del software
- Mantenimiento y Solución de problemas

Realización de pedidos de tinta

Los cartuchos de tinta de Dell™ sólo están disponibles a través de Dell. Puede solicitar cartuchos de tinta a través de Internet (www.dell.com/supplies) o por teléfono.

EE.UU.	877-465-2968 (877-Ink2You)
Canadá	877-501-4803
México	001-800-210-7607
Puerto Rico	800-805-7545
Reino Unido	0870 907 4574
Irlanda	1850 707 407
Francia	0825387247
Italia	800602705
España	902120385
Alemania	0800 2873355
Austria	08 20 - 24 05 30 35
Países Bajos	020 - 674 4881
Bélgica	02.713 1590
Suecia	08 587 705 81
Noruega	231622 64
Dinamarca	3287 5215
Finlandia	09 2533 1411
Suiza	0848 801 888

Descripción de la impresora



#	Utilice:	Para realizar lo siguiente:
1	Guía del papel	Asegurarse de que el papel se introduce correctamente en la impresora.
2	Bandeja de papel	Cargar papel en la impresora.
3	Panel del operador	Utilizar la impresora.
4	Bandeja de salida del papel	Sujetar el papel a medida que sale de la impresora.
5	Impresora (unidad de escáner)	Acceder a los cartuchos de tinta.
6	Cubierta superior	Colocar un elemento sobre el cristal del escáner.

#	Utilice:	Para realizar lo siguiente:
7	Conector del cable USB	Insertar el cable USB.
8	Fuente de alimentación	Suministrar corriente a la impresora. NOTA: coloque los contactos metálicos a la izquierda.
9	Cable USB (se adquiere por separado)	Conectar la impresora al ordenador.

Notas, avisos y precauciones



NOTA: Los comentarios encabezados por la palabra **NOTA** contienen información importante que le ayudará a realizar un mejor uso de la impresora.



AVISO: Los comentarios encabezados por la palabra **AVISO** indican que se pueden producir daños en el hardware o pérdidas de datos, y facilitan información sobre cómo evitarlos.



PRECAUCIÓN: Los comentarios encabezados por la palabra **PRECAUCIÓN** indican que se pueden producir daños materiales o personales o que puede existir peligro de muerte.

La información contenida en el presente documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.
© 2003 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda totalmente prohibida la reproducción de cualquier tipo de esta documentación sin el permiso por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales que se incluyen en el texto: *Dell* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; *Microsoft* y *Windows* son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Este documento puede contener otros nombres o marcas comerciales para hacer mención a empresas propietarias de sus correspondientes productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier derecho de propiedad de los nombres y marcas comerciales que no sean los de sus propios productos.

UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Dell Computer Corporation, One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, USA.

Precaución: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Siga las directrices de seguridad que se detallan a continuación para garantizar su seguridad personal y evitar peligros potenciales en su ordenador y entorno de trabajo.

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se suministra junto con ese producto o una fuente de alimentación de repuesto autorizada por el fabricante.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de alimentación eléctrica de fácil acceso cercana al producto.
- Las tareas de mantenimiento y reparación que no se describen en la documentación del usuario deberá llevarlas a cabo un técnico autorizado.

 **PRECAUCIÓN: No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No instale el aparato ni realice conexiones eléctricas o de cableado, como la instalación de cables de alimentación o de teléfono, durante una tormenta eléctrica.**

Índice general

Descripción de la impresora	i
Notas, avisos y precauciones	iii
Precaución: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	iv
1 Información acerca de la impresora	
Instalación de la impresora	2
Uso del panel del operador	2
2 Descripción del software	
Acceso al Centro Todo en Uno Dell	4
Página principal del Centro Todo en Uno	4
Visualización de imágenes guardadas, página	5
Mantenimiento/Solución de problemas, página	6
Acceso a las Propiedades de impresión	6
Menú <i>Tareas</i>	7
Fichas de Propiedades de impresión	7
Menú Guardar valores	8
Menú Opciones	8
Uso del Centro de soluciones de la impresora Dell	8
Uso del Editor avanzado de imágenes Dell	10
3 Uso de la impresora	
Carga del papel	12
Colocación del documento en el cristal del escáner	15

Impresión	16
Impresión de fotografías	16
Copia	17
Copia de fotografías	17
Escaneo	18
Escaneo de fotografías	18
Edición de imágenes escaneadas	18
Uso de las funciones especiales de escaneo	19
Uso de la función Reconocimiento óptico de caracteres	19
Envío y recepción de fax	20
Utilización del software de fax BVRP	21
Instalación del software de fax BVRP	21
Configuración del software de fax BVRP	21
Envío de un fax de una página con BVRP	22
Envío de un fax de varias páginas con BVRP	23
Recepción de fax con BVRP	23
Visualización de fax en BVRP	24
Utilización de la consola de fax	24
Instalación de la consola de fax	24
Configuración de la consola de fax	24
Envío de un fax de una página con la Consola de fax	25
Envío de un fax de varias páginas con la Consola de fax	26
Recepción de fax con la Consola de fax	26
Visualización de fax con la Consola de fax	27
Resolución de problemas de fax	27
Creación de otros proyectos	27

4 Mantenimiento

Realización de pedidos de consumibles	30
Sustitución de los cartuchos de tinta	30

	Alineación de los cartuchos de tinta	31
	Limpieza de los inyectores de los cartuchos de tinta	32
5	Solución de problemas	
	Solución de problemas de instalación	34
	Solución de problemas generales	34
	Solución de otros problemas	34
6	Avisos sobre normativa	
7	Apéndice	
	Cómo ponerse en contacto con Dell	40
	Acuerdo de licencia de software de Dell	52
	Índice alfabético	55

SECCIÓN 1

Información acerca de la impresora

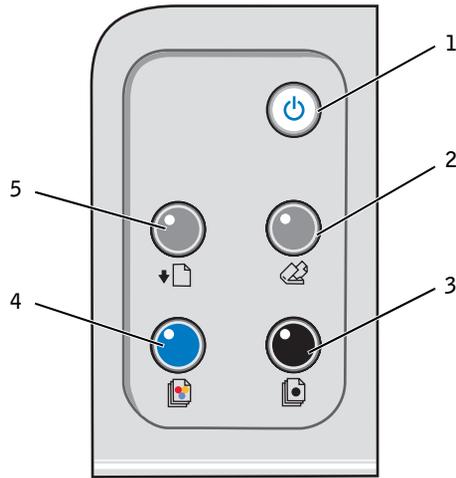
Instalación de la impresora
Uso del panel del operador

Instalación de la impresora

Si aún no ha finalizado la instalación del hardware y el software, siga los pasos que aparecen en la *Hoja de instalación* para completarla. Si se produce algún problema durante el proceso de instalación, consulte la sección Solución de problemas de instalación en la página 34.

Uso del panel del operador

El panel de operador de la impresora le permite escanear y copiar con sólo pulsar un botón.



NOTA: Para realizar copias es imprescindible que el ordenador y la impresora estén encendidos.

#	Pulse:	Para realizar lo siguiente:
1	Encendido	Encender y apagar la impresora.
2	Escanear	Iniciar el proceso de escaneo y abrir el Centro Todo en Uno Dell.
3	Copia negro	Realizar una copia en blanco y negro.
4	Copia color	Realizar una copia en color.
5	Alim. papel	Cargar papel en la impresora.

SECCIÓN 2

Descripción del software

Acceso al Centro Todo en Uno Dell

Acceso a las Propiedades de impresión

Uso del Centro de soluciones de la impresora Dell

Uso del Editor avanzado de imágenes Dell

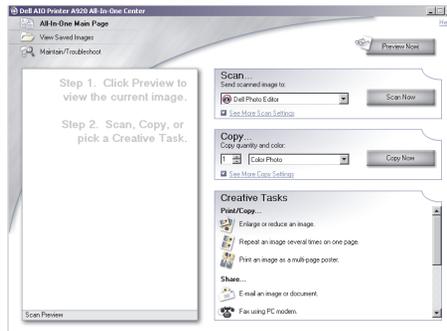
El software de la impresora incluye lo siguiente:

- El Centro Todo en Uno Dell, que le ayuda a llevar a cabo diferentes operaciones de escaneo y copia, así como gestionar las imágenes guardadas.
- Las Propiedades de impresión, que permiten ajustar los valores de impresión.
- El Editor avanzado de imágenes Dell, con el que podrá editar fotografías.
- El Centro de soluciones de la impresora Dell, que le proporciona ayuda para la solución de problemas y para llevar a cabo el mantenimiento de la impresora, así como para solicitar cartuchos.

Acceso al Centro Todo en Uno Dell

Para acceder al Centro Todo en Uno Dell, haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora personal Dell AIO A920** → **Centro Todo en Uno Dell**.

Aparecerá la Página principal del Centro Todo en Uno.



Página principal del Centro Todo en Uno

La Página principal del Centro Todo en Uno consta de cuatro secciones principales, que se describen en la tabla siguiente.

En la sección:	Puede realizar lo siguiente:
Escanear	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el programa al que desea enviar la imagen escaneada. • Seleccionar el tipo de imagen que se está escaneando. • Seleccionar el uso final de la imagen escaneada. <p>NOTA: Haga clic en Ver más opciones de escaneo para ver todos los valores.</p>

En la sección:	Puede realizar lo siguiente:
Copiar	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el número y el color de las copias. • Seleccionar un valor de calidad para las copias. • Ajustar el tamaño del área de escaneo. • Regular la claridad de las copias. • Ampliar o reducir las copias. <p>NOTA: Haga clic en Ver más opciones de copia para ver todos los valores.</p>
Tareas creativas	<p>Elegir entre varias ideas creativas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ampliar o reducir una imagen. • Repetir una imagen varias veces en una misma página. • Imprimir una imagen como un póster de varias páginas. • Enviar una imagen por correo electrónico a un amigo. • Enviar un fax utilizando el módem del ordenador. • Guardar una imagen en el ordenador. • Editar el texto de un documento escaneado (OCR). • Modificar una imagen mediante un editor de fotografías.
Sección Presentación preliminar	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar un área de la imagen de la presentación preliminar para escanearla. • Ver una imagen de lo que se va a imprimir o copiar.



NOTA: Si desea más información sobre la Página principal del Centro Todo en Uno, la página Visualización de imágenes guardadas o la página Mantenimiento/Solución de problemas, haga clic en el botón **Ayuda** que se encuentra en la esquina superior derecha de la pantalla.

Visualización de imágenes guardadas, página

La página Visualización de imágenes guardadas (a la que se accede desde la Página principal del Centro Todo en Uno) permite realizar tareas con imágenes guardadas en el ordenador. Esta página consta de las tres secciones siguientes:

En la sección:	Puede realizar lo siguiente:
Abrir con...	Seleccionar el programa al que desea enviar la imagen guardada.
Imprimir una copia...	<ul style="list-style-type: none"> • Elegir el número y el ajuste de color de las copias. • Seleccionar un valor de calidad para las copias. • Regular la claridad de las copias. • Ampliar o reducir las copias. <p>NOTA: Haga clic en Ver más opciones de copia para ver todos los valores.</p>

En la sección:	Puede realizar lo siguiente:
Tareas creativas	Elegir entre varias ideas creativas. Si desea ver una lista de las tareas creativas disponibles en la Página principal del Centro Todo en Uno, consulte la página 5.

Mantenimiento/Solución de problemas, página

La página Mantenimiento/Solución de problemas (a la que se accede desde la Página principal del Centro Todo en Uno) le proporciona enlaces directos al Centro de soluciones de la impresora Dell. Elija uno de estos temas:

- Solución de problemas de calidad y mantenimiento
- Solución de problemas del dispositivo Todo en Uno
- Estado del dispositivo y niveles de tinta
- Más consejos para imprimir e instrucciones
- Información de contacto
- Avanzadas
- Ver la versión del software y la información de copyright

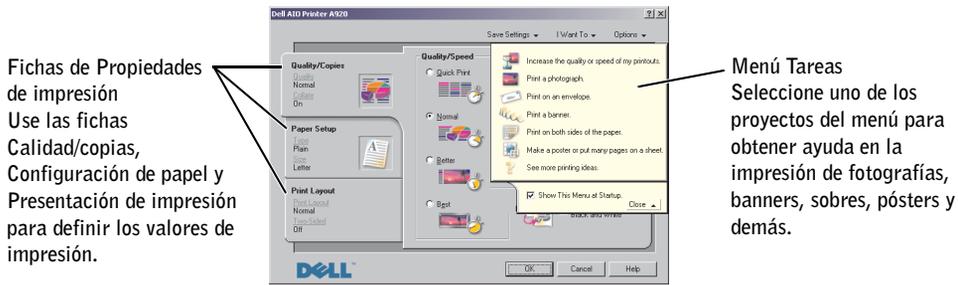
Para obtener más información sobre el Centro de soluciones de la impresora Dell, consulte la página 8.

Acceso a las Propiedades de impresión

Puede modificar los valores de la impresora desde Propiedades de impresión. Para abrir las Propiedades de impresión, siga estos pasos:

- 1** Con el documento abierto, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir.
- 2** En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en el botón **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configurar** (según el programa o el sistema operativo).

La pantalla Propiedades de impresión aparecerá con el menú Tareas.



Menú *Tareas*

El menú *Tareas* aparece cuando se abre Propiedades de impresión. Este menú contiene varios asistentes de tareas que proporcionan ayuda para seleccionar los valores de impresión más adecuados para cada proyecto. Cierre el menú para obtener una visión completa del cuadro de diálogo Propiedades de impresión.

Fichas de Propiedades de impresión

Todos los valores de impresión se encuentran en las tres fichas principales del software Propiedades de impresión que se describen en la tabla siguiente.

En esta ficha:	Puede modificar los siguientes valores:
Calidad/copias	<p>Calidad/velocidad: seleccione un valor de Calidad/velocidad.</p> <p>Varias copias: personalice el modo de impresión de varias copias de un mismo trabajo de impresión, ya sean intercaladas o normales.</p> <p>Imprimir imágenes de color en blanco y negro: seleccione esta opción para imprimir imágenes de color en blanco y negro.</p>
Configuración de papel	<p>Tipo: seleccione el tipo de papel que desea utilizar.</p> <p>Tamaño de papel: seleccione el tamaño del papel que desea utilizar.</p> <p>Orientación: seleccione cómo quiere que aparezca orientado el documento en la página impresa. Puede imprimir en horizontal o en vertical.</p>
Presentación de impresión	<p>Presentación: seleccione la presentación que desea imprimir.</p> <p>Doble cara: seleccione esta opción cuando desee imprimir por ambos lados del papel.</p>

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre estos valores, haga clic con el botón derecho del ratón sobre un valor de la pantalla y, a continuación, seleccione **¿Qué es esto?**.

Menú Guardar valores

En el menú Guardar valores puede asignar un nombre y guardar los valores actuales de Propiedades de impresión para utilizarlos en el futuro. Puede guardar hasta cinco configuraciones personalizadas.

Menú Opciones

El menú Opciones le permite realizar cambios en los valores de calidad, presentación y estado de la impresión. Si desea obtener más información sobre estos valores, abra el cuadro de diálogo de la ficha correspondiente desde el menú, y, a continuación, haga clic en el botón **Ayuda** situado en la esquina inferior derecha de la pantalla.

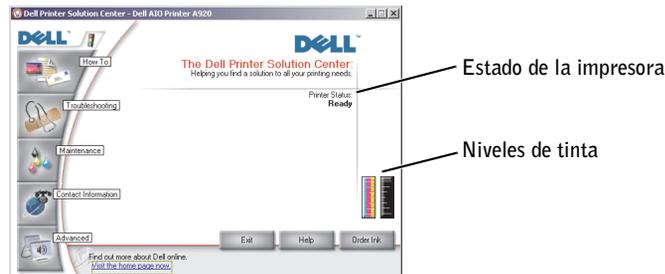
El menú Opciones también pone a su disposición vínculos directos a diferentes secciones del Centro de soluciones de la impresora Dell (consulte la página 8), así como información sobre la versión del software.

Uso del Centro de soluciones de la impresora Dell

El Centro de soluciones de la impresora Dell es una guía de referencia que sirve tanto para obtener ayuda como para comprobar en cada momento el estado de impresión.

Para abrir el Centro de soluciones de la impresora Dell, haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora personal Dell AIO A920** → **Centro de soluciones de la impresora Dell**.

Aparecerá el Centro de soluciones de la impresora Dell.



En la tabla siguiente se describen las distintas fichas que contiene el Centro de soluciones de la impresora Dell.

En esta ficha:	Puede realizar lo siguiente:
Estado de la impresora (la ficha que aparece en Inicio)	<ul style="list-style-type: none">• Comprobar el estado de la impresora en cada momento. Por ejemplo, durante la impresión el estado es Impresión en curso.• Ver el tipo de papel cargado en la impresora.• Visualizar los niveles de tinta.
Cómo	<ul style="list-style-type: none">• Recibir información acerca de las funciones básicas.• Recibir instrucciones de escaneo, copia, envío de faxes e impresión.• Recibir información acerca de los proyectos.• Realizar búsquedas en la guía electrónica.• Visitar la página web para descubrir más ideas.
Solución de problemas	<ul style="list-style-type: none">• Comprobar el estado de la impresora en cada momento.• Ver los temas de Ayuda recomendados.• Ver los temas más comunes de solución de problemas.• Buscar temas de solución de problemas más específicos.• Visitar la página de asistencia técnica en línea.
Mantenimiento	<ul style="list-style-type: none">• Instalar un nuevo cartucho de tinta. <p>NOTA: espere a que haya finalizado el proceso de escaneo antes de instalar nuevos cartuchos.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ver las opciones de compra de cartuchos nuevos.• Imprimir una página de prueba.• Limpiar los inyectores de los cartuchos de tinta.• Alinear los cartuchos de tinta.• Solucionar otros problemas de tinta.• Visitar la página de adquisición de consumibles en línea. <p>NOTA: algunos vínculos no funcionarán mientras se esté realizando una tarea.</p>
Información de contacto	<ul style="list-style-type: none">• Obtener información acerca de la adquisición de consumibles.• Consultar información sobre cómo contactar con el Servicio de atención al cliente de Dell.• Ver un listado de números de teléfono.• Visitar la página web de Dell.
Avanzadas	<ul style="list-style-type: none">• Cambiar las opciones de diseño de la ventana de estado de impresión.• Obtener información acerca de la versión de software.



NOTA: Si desea obtener más información, haga clic en el botón **Ayuda**, situado en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Uso del Editor avanzado de imágenes Dell

El Editor avanzado de imágenes Dell permite ajustar las características de las fotografías. Así, con el Editor avanzado de imágenes Dell, puede realizar lo siguiente:

Eliminar el efecto de ojos rojos	Girar las imágenes	Adjuntar imágenes a un mensaje de correo electrónico
Agregar texto a las imágenes	Cambiar el tamaño de las imágenes	Crear y compartir presentaciones preliminares
Agregar efectos especiales	Crear páginas web	Realizar una película a partir de una serie de imágenes

Puede abrir el Editor avanzado de imágenes Dell de cualquiera de las dos formas siguientes:

- Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Equipo Dell** → **Editor avanzado de imágenes Dell**.
- Desde el Centro Todo en Uno, envíe una imagen escaneada a la lista y seleccione el **Editor avanzado de imágenes Dell**.

Consulte la documentación para obtener instrucciones detalladas sobre el uso del Editor avanzado de imágenes Dell.

La Guía del usuario se encuentra en `C:\Archivos de programa\Dell Computer\Dell ImageExpert\Dell Image Expert User's Guide.pdf` avanzado de imágenes.pdf.

Si ha adquirido la impresora por separado

Utilice el Editor de fotografías Dell para editar gráficos.

Para acceder al Editor de fotografías Dell, haga lo siguiente:

- Desde el Centro Todo en Uno, envíe una imagen escaneada a la lista y seleccione **Editor de fotografías Dell**.

Utilice las herramientas de mejora para editar el gráfico.

• Eliminar ojos rojos	• Recortar	• Pincel
• Lápiz	• Texto	• Línea
• Cuentagotas	• Relleno	• Borrador



NOTA: desplace el cursor sobre la herramienta para leer su descripción o haga clic en el botón Ayuda para obtener información sobre cómo utilizarla.

SECCIÓN 3

Uso de la impresora

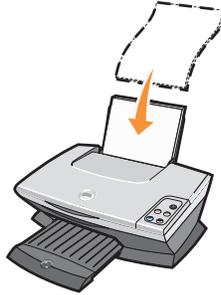
- Carga del papel
- Colocación del documento en el cristal del escáner
- Impresión
- Copia
- Escaneo
- Edición de imágenes escaneadas
- Uso de las funciones especiales de escaneo
- Envío y recepción de fax
- Creación de otros proyectos

Carga del papel

Para cargar otros tipos de papel, siga las instrucciones de la página 13.

Éstas son las instrucciones para cargar la mayoría de tipos de papel:

- 1 Coloque el papel contra el lado derecho de la bandeja de papel, con la cara de impresión hacia arriba y con la parte superior del papel introducida en la bandeja de papel.



- 2 Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del mismo.



 **NOTA:** no fuerce el papel cuando lo cargue en la impresora.

Puede cargar un máximo de: Asegúrese de que:

100 hojas de papel normal

10 sobres



El papel está diseñado para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.

- Los sobres se cargan verticalmente en el lado derecho de la bandeja de papel.
- La zona destinada al sello se encuentra en la esquina superior izquierda.
- Los sobres están diseñados para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.
- Aprieta y desliza la guía del papel hasta el extremo izquierdo del sobre (tal como se muestra).

NOTA: no cargue sobres con:

- Agujeros, perforaciones, líneas de puntos perforadas o membretes en relieve.
- Cierres metálicos, cuerdas o solapas reforzadas con barras metálicas.
- Adhesivo de la solapa expuesto.

25 hojas de etiquetas

Las etiquetas están diseñadas para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.

10 hojas de tarjetas

- Las tarjetas están diseñadas para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.
- El grosor no supera los 0,63 mm (0,025 pulgadas).

10 tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas postales o tarjetas fotográficas

Las tarjetas se han cargado verticalmente en el lado derecho de la bandeja de papel.

25 hojas de papel tratado, fotográfico o brillante

El lado brillante o tratado está hacia arriba.

10 transparencias

- Las transparencias están diseñadas para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.
- La cara rugosa está hacia arriba.

100 hojas de papel de tamaño personalizado

El tamaño del papel se ajusta a las dimensiones siguientes:

Ancho

- de 76 a 216 mm
- de 3 a 8,5 pulg.

Largo

- de 127 a 432 mm
- de 5 a 17 pulg.

25 transferencias térmicas

- Sigue las instrucciones de carga que aparecen en el paquete de las transferencias térmicas.
- La cara en blanco está hacia arriba.

20 hojas de papel de banner

El papel de banner está diseñado para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.



NOTA: Para evitar que aparezcan manchas de tinta, retire de la bandeja de salida cada hoja de papel fotográfico o de transparencia antes de que salga la siguiente de la impresora. Las hojas de papel fotográfico y de transparencias pueden tardar hasta 15 minutos en secarse.

Antes de comenzar un trabajo de copia, escaneo, impresión o envío de faxes, consulte la información que aparece a continuación acerca de la cantidad de papel que puede contener la bandeja de salida de la impresora.

La bandeja de salida de la impresora puede contener:

-
- 25 hojas de papel
 - 10 sobres
 - 10 hojas de etiquetas
 - 10 tarjetas
 - 1 transparencia
 - 1 hoja de papel tratado, fotográfico o brillante

Colocación del documento en el cristal del escáner

- 1 Abra la cubierta superior.



- 2 Coloque el elemento que desea copiar hacia abajo sobre el área de cristal del escáner.



 **NOTA:** asegúrese de que la esquina superior izquierda de la parte frontal del objeto queda alineada con la flecha.

- 3 Cierre la cubierta del escáner para evitar que los bordes queden oscuros.



Impresión

El menú Tareas de Propiedades de impresión (consulte la página 7) proporciona varios asistentes de impresión para ayudarle, entre otras cosas, a imprimir banners, fotografías o pósters.

- 1 Cargue papel. Para obtener ayuda, consulte la página 12.
- 2 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
- 3 Para modificar los valores de la impresora, haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configurar** (según el programa o sistema operativo).
Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de impresión.
- 4 En las tres fichas de la izquierda (Calidad/copias, Configuración de papel y Presentación de impresión) de la pantalla Propiedades de impresión, confirme las opciones seleccionadas.
- 5 Haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** (según el programa o sistema operativo).



NOTA: Para obtener información acerca de los ajustes de las fichas Calidad/copias, Configuración de papel o Presentación de impresión, haga clic con el botón derecho sobre el ajuste en la pantalla y, a continuación, seleccione **¿Qué es esto?**.

Impresión de fotografías

- 1 Cargue papel. Para obtener ayuda, consulte la página 12.
- 2 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
- 3 Para modificar los valores de la impresora, haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configurar** (según el programa o sistema operativo).
Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de impresión.
- 4 Confirme las selecciones en las tres fichas que aparecen a la izquierda de la pantalla Propiedades de impresión.
- 5 Haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** (según el programa o sistema operativo).



NOTA: si utiliza papel fotográfico, asegúrese de que coloca la cara brillante hacia arriba al introducir el papel en la bandeja.

Copia

- 1 Coloque el documento sobre el cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 15.
- 2 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.
- 3 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 4.
Aparecerá la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 4 Haga clic en **Ver presentación preliminar** para ver la imagen escaneada.
- 5 Seleccione la cantidad y el color de las copias.
Si desea personalizar el trabajo de copia, haga clic en **Ver más opciones de copia**.
- 6 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Copiar**.

Copia de fotografías

- 1 Coloque la fotografía sobre el cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 15.
- 2 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.
- 3 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 4.
- 4 Haga clic en **Ver presentación preliminar**.
- 5 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 6 En la sección Copiar..., seleccione **Fotografía**.
- 7 Seleccione el número de copias y el ajuste de color.
Si desea personalizar la fotografía, haga clic en **Ver más opciones de copia**.
- 8 Cuando haya terminado de personalizar los valores, haga clic en **Copiar**.

Escaneo

A continuación se indica cómo escanear y guardar imágenes.

- 1 Coloque el documento sobre el cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 15.
- 2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 4.
Aparecerá la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 3 Haga clic en **Ver presentación preliminar** para ver la imagen escaneada.
- 4 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 5 En el cuadro desplegable Enviar imagen escaneada a:, seleccione el destino de escaneo.
Si desea personalizar el trabajo de escaneo, haga clic en **Ver más opciones de escaneo**.
- 6 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Escanear**.

Escaneo de fotografías

- 1 Coloque la fotografía sobre el cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 15.
- 2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 4.
- 3 Haga clic en **Ver presentación preliminar**.
- 4 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 5 Seleccione el destino de escaneo en el cuadro desplegable.
- 6 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Escanear**.
- 7 Una vez que se haya procesado el documento, se abrirá el programa al que desea enviar la imagen.

Edición de imágenes escaneadas

La mayoría de los programas de edición de imágenes permiten personalizarlas.

- 1 Desde el Centro Todo en Uno Dell puede enviar imágenes escaneadas al editor de imágenes que desee.
- 2 Puede editar la imagen con las herramientas disponibles en dicho programa.

Según el programa, podrá hacer lo siguiente:

- Eliminar el efecto de ojos rojos
- Recortar la imagen

- Agregar texto a la imagen
- Ajustar el brillo y el contraste de la imagen
- Voltrear o girar la imagen
- Cambiar los colores

Si necesita ayuda, consulte las instrucciones que acompañan al programa de edición de imágenes.

Uso de las funciones especiales de escaneo

Con el software de la impresora podrá realizar trabajos de escaneo muy variados. Puede realizar lo siguiente:

- Repetir imágenes
- Realizar un ajuste automático
- Utilizar la función N.º por cara: se trata de una opción de software que permite imprimir varias páginas de un documento en una misma hoja de papel. Por ejemplo, seleccione **4 hojas por cara** para imprimir imágenes reducidas de las páginas 1 a 4 en la primera hoja del papel, las imágenes de las páginas 5 a 8 en la segunda hoja, y así sucesivamente.
- Utilizar la función Reconocimiento óptico de caracteres para editar el texto en un documento. Para obtener ayuda, consulte Uso de la función Reconocimiento óptico de caracteres.

Uso de la función Reconocimiento óptico de caracteres

El Reconocimiento óptico de caracteres (Optical Character Recognition, OCR) es una función de software que convierte imágenes escaneadas en texto editable mediante un procesador de texto.

- 1 Coloque el documento sobre el cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 15.
- 2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 4.
Aparecerá la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 3 En la sección Tareas creativas, haga clic en **Editar texto de un documento escaneado (OCR)**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.
- 5 Una vez que se haya procesado el documento, se abrirá en el procesador de texto que desee.
- 6 Edite el documento.

Envío y recepción de fax

Para enviar y recibir fax con su impresora:

- Su ordenador debe tener instalado y configurado el software para fax. Puede utilizar las herramientas de teléfono clásicas BVRP o las de fax o la consola de fax de Microsoft.
 - Consulte “Utilización del software de fax BVRP” en la página 21 para utilizar BVRP.
 - Consulte “Utilización de la consola de fax” en la página 24 para utilizar la consola de fax.
- Su ordenador debe estar equipado con un módem para datos/fax.



NOTE: Este módem para datos/fax no viene integrado en su impresora.

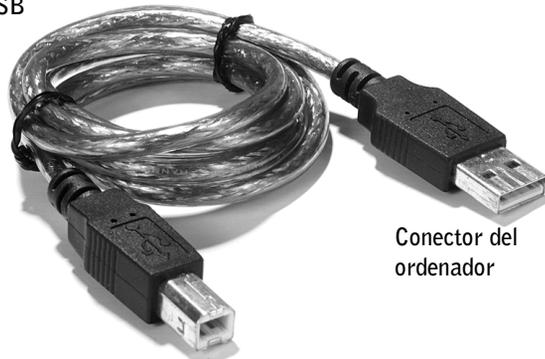
- Debe tener una línea telefónica activa conectada al conector de línea de entrada de su módem para datos/fax.



NOTE: DSL (digital subscriber line), ISDN (integrated services digital network) y los módem por cable no *son* módems para fax y no *están* soportados.

- Su impresora debe estar conectada al ordenador con un cable USB.

cable USB



Conector del
ordenador

Conector de la
impresora

Utilización del software de fax BVRP

Instalación del software de fax BVRP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Todos los programas**.
Aparece una lista de su software instalado.
- 3 Busque cualquier entrada que haga referencia a Herramientas de teléfono clásicas o Herramientas de fax. Si tiene una de estas entradas, vaya a la sección “Configuración del software de fax BVRP”.
- 4 Haga clic en el escritorio.
La ventana **Todos los programas** se cierra.
- 5 Introduzca el *CD de drivers y utilidades de la impresora personal All-In-One (compacta) de Dell*.
Aparece una ventana de instalación.
- 6 Haga clic en **Cancelar**, después en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Mi PC**.
- 7 Haga clic con el botón derecho en el icono **Unidad de CD**.
Aparece un menú desplegable.
- 8 Haga clic en **Explorar**.
- 9 Haga doble clic en la carpeta **Fax**.
- 10 Haga doble clic en la carpeta del idioma apropiado.
- 11 Haga clic en el icono **Instalación**.
Aparece el **Asistente de instalación**.
- 12 Siga las instrucciones de la pantalla para realizar toda la instalación.

Configuración del software de fax BVRP



NOTE: El servicio de fax está configurado para, de manera predeterminada, contestar su línea telefónica automáticamente después de dos tonos de llamada si hace clic para seleccionar la casilla de verificación **Habilitar recepción**. Cambiar estos valores como se desee.

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Todos los programas**.

- 3 Haga clic en **FaxTools (Herramientas de fax)** o **Classic PhoneTools (Herramientas de teléfono clásicas)**.
Empieza el asistente de configuración de fax.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Lea el acuerdo de licencia y a continuación haga clic en **Sí** para continuar.
- 6 Entre su nombre y nombre de compañía.
- 7 Haga clic en **Siguiente**.
- 8 Entre un identificador, número de teléfono y de fax.
- 9 Haga clic en **Siguiente**, de nuevo en **Siguiente** y por último en **Siguiente** otra vez.
- 10 Haga clic en **Terminar**.
Se inicia el software de fax BVRP.
- 11 Seleccione su país, entre su código de área y cualquier otro número que primero deba pulsar para conectar a una línea de salida.
- 12 Haga clic en **Aceptar**.
- 13 Seleccione su ubicación y haga clic en **Aceptar**.
- 14 Haga clic en **Siguiente**, de nuevo en **Siguiente**, seleccione su módem y haga clic en **Siguiente** otra vez.
- 15 Haga clic en **Siguiente**, de nuevo en **Siguiente** y, a continuación, en **Terminar**.

Envío de un fax de una página con BVRP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el cursor sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Impresoras Dell**, y por último sobre **Dell AIO Printer A920 (Impresora personal Dell AIO A920)**.
- 3 Haga clic en **Dell All-In-One Center (Centro Todo en Uno Dell)**.
- 4 Coloque el documento que desea mandar en fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.
- 5 Seleccione **Fax using your computer's modem (Enviar un fax utilizando el módem del ordenador)** bajo **Creative Tasks (Tareas creativas)**.
- 6 Seleccione la opción correcta para su documento bajo **What is being scanned (Lo que se está explorando)**.

7 Seleccione **No** bajo **Is there more than one page** (¿Hay más de una página?).

8 Haga clic en **Siguiente**.

Se escanea el documento y se inicia BVRP.

Envío de un fax de varias páginas con BVRP

1 Haga clic en el botón **Inicio**.

2 Coloque el cursor sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Impresoras Dell**, y por último sobre **Dell AIO Printer A920 (Impresora personal Dell AIO A920)**.

3 Haga clic en **Dell All-In-One Center (Centro Todo en Uno Dell)**.

4 Haga clic en **See More Scan Settings (Ver más opciones de escaneo)**.

5 Haga clic en **Display Advanced Scan Settings (Mostrar configuración avanzada de exploración)**.

7 Haga clic para seleccionar **Scan multiple items before output (Explorar múltiples elementos antes de la salida)**.

8 Haga clic en **Aceptar**.

9 Seleccione **Fax** del menú desplegable **Send scanned image to (Envíe imágenes escaneadas a)**.

10 Coloque el documento que desea mandar en fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.

11 Haga clic en **Vista previa ahora**.

Aparece una vista previa de su documento. Ajuste el documento y repita si es necesario.

12 Haga clic en **Sí** hasta que todas las páginas que quiere mandar por fax se hayan escaneado y, a continuación, haga clic en **No**.

13 Siga las instrucciones que se indican en la pantalla del ordenador para enviar el fax.

Recepción de fax con BVRP



NOTE: El ordenador debe estar encendido y las Herramientas de fax BVRP deben estar también configuradas para recibir un fax.

1 Haga clic en el botón **Inicio**.

2 Haga clic en **Todos los programas**.

- 3 Haga clic en **Classic PhoneTools (Herramientas de teléfono clásicas)** o **FaxTools (Herramientas de fax)**.

Se inicia el software de fax BVRP. Está ahora preparado para recibir un fax.

Visualización de fax en BVRP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Todos los programas**.
- 3 Haga clic en **Classic PhoneTools (Herramientas de teléfono clásicas)** o **FaxTools (Herramientas de fax)**.
- 4 Haga clic en **Fax Inbox (Buzón de fax)** para ver los fax recibidos.
- 5 Haga clic en **Fax Outbox (Bandeja de entrada de fax)** para ver los fax enviados.

Utilización de la consola de fax

Instalación de la consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Panel de control**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar/Quitar programas**.
- 4 Haga clic en **Agregar/Quitar componentes de las ventanas**.
- 5 Haga clic para seleccionar **Servicios de fax**.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.

Si se le indica, introduzca el CD de *Microsoft Windows XP* y haga clic en **Aceptar**. Cierre la ventana **Bienvenido a Microsoft Windows XP** cuando se abra.

- 7 Haga clic en **Terminar**.
- 8 Cierre la ventana **Agregar/Quitar programas**.

Configuración de la consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Accesorios**, después sobre **Comunicaciones** y por último sobre **Fax**.
- 3 Haga clic en **Fax Console (Consola de fax)**.

Aparece la ventana **Welcome to fax configuration wizard** (Bienvenido al asistente de configuración de fax).

- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Entre la información que sea apropiada y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione el módem para datos/fax del menú desplegable bajo el enunciado **Please select the fax device** (Seleccione el dispositivo de fax).
- 7 Seleccione o deseleccione las casillas de verificación **Habilitar envío** y **Habilitar recepción** según se desee.



NOTE: Al deseleccionar la casilla de verificación **Habilitar envío** se le impide el envío de fax. Al seleccionar la casilla de verificación **Habilitar recepción** se le permite recibir fax.

- 8 Entre su información TSID y haga clic en **Siguiente**.
- 9 Entre su información CSID y haga clic en **Siguiente**.
- 10 Haga clic para seleccionar **Print it on** (Imprimir) y utilice el menú desplegable a la derecha de este campo para seleccionar **Dell AIO Printer A920** (Impresora personal Dell AIO A920) si desea imprimir todos los fax recibidos.
- 11 Para crear una copia para archivo de cada fax, haga clic para seleccionar **Store a copy in a folder** (Guardar copia en una carpeta) y utilice el botón **Explorar** para seleccionar la ubicación deseada para el archivado.
- 12 Haga clic en **Siguiente**, confirme sus valores de configuración y haga clic en **Terminar**.

Envío de un fax de una página con la Consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el cursor sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Impresoras Dell**, y por último sobre **Dell AIO Printer A920** (Impresora personal Dell AIO A920).
- 3 Haga clic en **Dell All-In-One Center** (Centro Todo en Uno Dell).
- 4 Coloque el documento que desea mandar en fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.
- 5 Seleccione **Fax using your computer's modem** (Enviar un fax utilizando el módem del ordenador) bajo **Creative Tasks** (Tareas creativas).
- 6 Seleccione la opción correcta para su documento bajo **What is being scanned** (Lo que se está explorando).
- 7 Seleccione **No** bajo **Is there more than one page** (¿Hay más de una página?).

- 8 Haga clic en **Siguiente**.

Se escanea el documento y se inicia BVRP.

Envío de un fax de varias páginas con la Consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el cursor sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Impresoras Dell**, y por último sobre **Dell AIO Printer A920 (Impresora personal Dell AIO A920)**.
- 3 Haga clic en **Dell All-In-One Center (Centro Todo en Uno Dell)**.
- 4 Haga clic en **See more scan settings (Ver más configuraciones de exploración)**.
- 5 Haga clic en **Display advanced scan settings (Mostrar configuración avanzada de exploración)**.
- 6 Haga clic para seleccionar **Scan multiple items before output (Explorar múltiples elementos antes de la salida)** y haga clic en **Aceptar**.
- 7 Seleccione **Fax** del menú desplegable **Send scanned image to (Enviar imágenes escaneadas a)**.
- 8 Coloque el documento que desea mandar en fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.
- 9 Haga clic en **Vista previa ahora**.
Aparece una vista previa de su documento. Ajuste el documento y repita si es necesario.
- 10 Haga clic en **Sí** hasta que se hayan escaneado todas las páginas que desea mandar por fax.
- 11 Haga clic en **No**.
- 12 Siga las instrucciones que se indican en la pantalla del ordenador para enviar el fax.

Recepción de fax con la Consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Accesorios**, después sobre **Comunicaciones** y por último sobre **Fax**.
- 3 Haga clic en **Fax Console (Consola de Fax)**.
Ahora está preparado para recibir fax si seleccionó la casilla de verificación **Habilitar recepción** cuando configuró la Consola de fax.

Visualización de fax con la Consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Accesorios**, después sobre **Comunicaciones** y por último sobre **Fax**.
- 3 Haga clic en **Fax Console (Consola de Fax)**.

Los fax recibidos se pueden ver en el **Buzón**. Los fax enviados se pueden ver en **Elementos enviados**.

Resolución de problemas de fax

Si tiene problemas al enviar o recibir un fax, asegúrese de que:

- Su ordenador está equipado con un módem para datos/fax que funcione.
- Una línea telefónica activa está conectada al conector de entrada de línea de su módem para datos/fax.
- El software para fax está instalado y configurado.
- Su impresora está conectada a su ordenador con un cable USB.

Creación de otros proyectos

Gracias a los asistentes que se incluyen el software, podrá crear muchos tipos de proyectos diferentes. Seleccione un proyecto desde las ubicaciones siguientes y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- Desde la sección **Tareas creativas** del Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda sobre cómo acceder al Centro Todo en Uno Dell, consulte la página 4.
- Desde el menú **Tareas de Propiedades de impresión**. Si desea obtener ayuda sobre cómo acceder a **Propiedades de impresión**, consulte la página 6.
- Desde la ficha **Cómo** del Centro de soluciones de la impresora Dell. Si desea obtener ayuda sobre cómo acceder al Centro de soluciones de la impresora Dell, consulte la página 8.

SECCIÓN 4

Mantenimiento

Realización de pedidos de consumibles

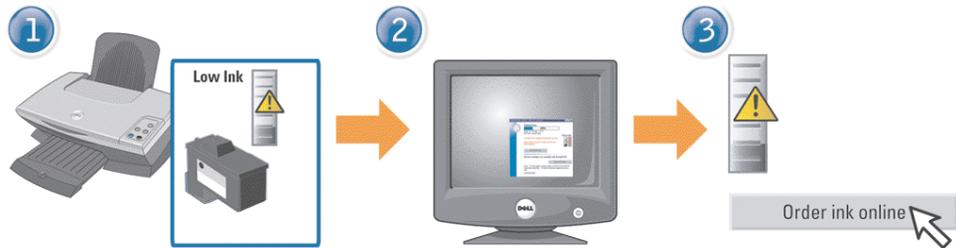
Sustitución de los cartuchos de tinta

Alineación de los cartuchos de tinta

Limpieza de los inyectores de los cartuchos de tinta

Realización de pedidos de consumibles

El software que viene instalado de fábrica de la impresora personal Dell AIO A920 detecta los niveles de tinta de los cartuchos de la impresora. En el transcurso de un trabajo de impresión, aparecerá una pantalla en el ordenador para avisarle en caso de que los niveles de tinta sean bajos. Para solicitar más tinta, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla o visite la página web de Dell en www.dell.com/supplies or www.dell.euro.com/supplies.



La impresora ha sido diseñada para imprimir con los cartuchos siguientes:

Componente:	Número de referencia:
Cartucho de tinta negra	T0529
Cartucho de tinta de color	T0530

Para obtener ayuda sobre cómo instalar los cartuchos de tinta, consulte las instrucciones de instalación.

Sustitución de los cartuchos de tinta

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de llevar a cabo cualquiera de los procedimientos enumerados en esta sección, lea y siga las instrucciones de seguridad de la página iv.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Levante la unidad de la impresora (unidad del escáner) hasta que el soporte del escáner la mantenga abierta.
A menos que la impresora esté ocupada, el carro del cartucho de tinta se desplazará hasta la posición de carga.
- 3 Presione las lengüetas de las tapas de los cartuchos y levante estas últimas.
- 4 Extraiga los cartuchos de impresión antiguos. Guárdelos en un envase hermético o deséchelos.
- 5 Si se dispone a instalar cartuchos nuevos, retire los adhesivos y el precinto de la parte inferior.

 **AVISO:** No toque el área de contacto dorada de los cartuchos.

- 6 Inserte los cartuchos de impresión nuevos. Asegúrese de que los cartuchos de impresión están correctamente colocados (el negro en el carro derecho y el de color en el carro izquierdo) y, a continuación *encájelos* hasta que oiga el clic de cierre de las tapas.
- 7 Levante la impresora (unidad de escáner) y empuje hacia atrás el soporte del escáner. A continuación, baje la impresora (unidad de escáner) hasta que se cierre.

Alineación de los cartuchos de tinta

La alineación de los cartuchos de tinta se realiza en los dos casos siguientes: Después de instalar los cartuchos y cuando se desea mejorar la calidad de impresión.

Para alinear los cartuchos, haga lo siguiente:

- 1 Cargue papel normal en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 12.
- 2 Abra el Centro de soluciones de la impresora Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 8.
- 3 En la ficha Mantenimiento, haga clic en **Alinear para eliminar bordes borrosos**.
- 4 Haga clic en **Imprimir**.
Se imprimirá una página de alineación.
- 5 Para alinear los cartuchos de forma manual, seleccione los mejores valores de alineación en la página de alineación.
 - a Busque el número situado bajo la flecha más oscura en cada grupo de alineación.
 - b Haga clic en las flechas del cuadro de diálogo Alinear cartuchos para seleccionar el número que se corresponde con la flecha que eligió en la página impresa.
 - c Una vez que haya introducido un número para cada grupo de alineación, haga clic en **Aceptar**.

 **NOTA:** Si no se imprime la página de alineación, asegúrese de que ha retirado el adhesivo y el precinto transparente de ambos cartuchos e intente alinearlos de nuevo.

Limpieza de los inyectores de los cartuchos de tinta

Para mejorar la calidad de la impresión, puede que sea necesario limpiar los inyectores de los cartuchos de tinta.

Limpie los inyectores cuando se dé alguno de los casos siguientes:

- Los caracteres no se imprimen completamente.
- Aparecen líneas blancas en los gráficos y en el texto impreso.
- La impresión es demasiado oscura o presenta manchas de color negro.
- Los colores de los trabajos impresos parecen apagados o son diferentes de los colores en pantalla.
- Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas.

Para limpiar los inyectores, haga lo siguiente:

- 1** Cargue papel normal en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 12.
- 2** Abra el Centro de soluciones de la impresora Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 8.
- 3** En la ficha Mantenimiento, haga clic en **Efectuar limpieza para eliminar bandas horizontales**.
- 4** Haga clic en **Imprimir**.

La impresión de una página de inyectores hace que la tinta pase por los mismos para eliminar cualquier obstrucción.

- 5** Imprima de nuevo el documento para comprobar que ha mejorado la calidad de impresión.

Si la calidad de impresión no ha mejorado, limpie hasta dos veces más los inyectores de los cartuchos de tinta.

Para mejorar aún más la calidad de impresión, pruebe a limpiar la tinta de los inyectores y los contactos (consulte la *Guía del usuario*) y, después, vuelva a imprimir el documento.

SECCIÓN 5

Solución de problemas

Solución de problemas de instalación

Solución de problemas generales

Solución de otros problemas

Solución de problemas de instalación

Si experimenta algún problema durante la instalación de la impresora, asegúrese de que:

- Sólo tiene una impresora personal Dell AIO A920 conectada al ordenador.
- El sistema operativo es compatible con la impresora. La impresora personal Dell AIO A920 admite Microsoft® Windows® XP y Windows 2000.

Solución de problemas generales

Si la impresora presenta algún problema, compruebe los componentes siguientes antes de ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente de Dell. Asegúrese de que:

- La fuente de alimentación está acoplada firmemente a la impresora y a una toma de alimentación eléctrica.
- El cable USB está conectado correctamente al ordenador y a la impresora.
- Tanto el ordenador como la impresora están encendidos.
- La impresora personal Dell AIO A920 está configurada como impresora predeterminada. Para comprobarlo, haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras** o **Inicio** → **Panel de control** → **Impresoras y otro hardware** → **Impresoras y faxes**. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora personal AIO A920 y, a continuación, seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.
- Ha retirado los adhesivos y precintos de la parte inferior de los cartuchos de tinta. Si necesita ayuda, consulte las instrucciones de instalación.
- El papel está cargado correctamente. Para obtener ayuda, consulte la página 12.



NOTA: no fuerce el papel cuando lo cargue en la impresora.

- Ha instalado los dos cartuchos de tinta, puesto que la impresora personal Dell AIO A920 sólo funciona si ambos cartuchos están instalados.
- El cartucho de impresión negro se encuentra correctamente colocado en el carro derecho y el de color en el carro izquierdo.
- El software de la impresora se ha instalado correctamente. Si necesita ayuda, consulte las instrucciones de instalación.

Solución de otros problemas

Si una vez comprobado lo anterior, sigue teniendo problemas, consulte la *Guía del usuario*.

Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora personal Dell AIO A920** → **Guía del usuario**.

SECCIÓN 6

Avisos sobre normativa

Declaración de información de cumplimiento de la Federal Communications Commission (FCC)

Industry Canada compliance statement

Conformidad con las directrices de la Comunidad Europea (CE)

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

ENERGY STAR

Notificación sobre los derechos de propiedad intelectual

Declaración de información de cumplimiento de la Federal Communications Commission (FCC)

El dispositivo Impresora personal Dell AIO A920 ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Los límites FCC de la Clase B están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de forma adecuada según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que las interferencias no se den en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la salida de un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte con su establecimiento de compra o con el representante de servicios para obtener más sugerencias.

El fabricante no es responsable de las interferencias de radio o televisión causadas por utilizar cables diferentes a los recomendados, o por cambios o modificaciones no autorizados en el equipo. Los cambios o las modificaciones no autorizados pueden invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.



NOTA: Para asegurar el cumplimiento de la normativa de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para dispositivos informáticos de Clase B, utilice un cable blindado y conectado a tierra. El uso de un cable de sustitución sin el blindaje ni la conexión a tierra apropiados puede provocar una violación de la normativa de la FCC.

Cualquier pregunta relacionada con esta declaración de información de cumplimiento debe dirigirse a:

Dell Products, L.P.
One Dell Way
Round Rock, Tejas 78682, EE.UU.

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformidad con las directrices de la Comunidad Europea (CE)

El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto satisface los límites para dispositivos de clase B establecidos en EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Niveles de emisión de ruido

Las siguientes mediciones se realizaron según la norma ISO 7779 y cumplen con la norma ISO 9296.

Presión media del sonido de un metro, dBA	
Impresión	44 dBA
Copia	44 dBA
Escaneo	38 dBA
Envío de faxes	38 dBA

ENERGY STAR



El programa para ordenadores EPA ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto con los fabricantes de ordenadores para promocionar la introducción de productos de bajo consumo de energía y para reducir la contaminación provocada por la generación de energía.

Las empresas que participan en este programa ofrecen productos que se apagan cuando no se están utilizando. Esta propiedad reduce la energía utilizada hasta un 50 por ciento. La empresa Dell se siente orgullosa de participar en este programa.

En calidad de socio de ENERGY STAR, Dell International, Inc. ha resuelto que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR para el ahorro de energía.

Notificación sobre los derechos de propiedad intelectual

La realización de copias de determinados materiales sin permiso o licencia puede ser ilegal, como en el caso de documentos, imágenes y billetes. Si no está seguro de si tiene permiso para realizar la copia, consulte con un abogado para que le asesore.

SECCIÓN 7

Apéndice

Cómo ponerse en contacto con Dell

Acuerdo de licencia de software de Dell

Cómo ponerse en contacto con Dell

Para comunicarse electrónicamente con Dell, puede acceder a los siguientes sitios web:

- www.dell.com
- support.dell.com (soporte técnico)
- premiersupport.dell.com (soporte técnico para clientes de instituciones educativas, gubernamentales, sanitarias y de grandes y medianas empresas, incluidos los clientes Premier, Platinum y Gold)

Para localizar algunas direcciones web específicas de su país, busque la correspondiente sección del país en la tabla siguiente.

NOTA: Los números de teléfono sin cargo son para uso dentro del país para el que aparecen.

Cuando necesite ponerse en contacto con Dell, utilice los códigos, números de teléfono y direcciones electrónicas que se incluyen en la tabla siguiente. Si necesita asistencia para determinar cuáles códigos debe utilizar, póngase en contacto con un(a) operador(a) local o internacional.

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Alemania (Langen) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 49 Código de la ciudad: 6103	Sitio Web: support.euro.dell.com Correo electrónico: tech_support_central_europe@dell.com	
	Asistencia técnica	06103 766-7200
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	0180-5-224400
	Atención al cliente de segmento global	06103 766-9570
	Atención a clientes de cuentas preferentes	06103 766-9420
	Atención a clientes de cuentas grandes	06103 766-9560
	Atención a clientes de cuentas públicas	06103 766-9555
	Conmutador	06103 766-7000

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Bélgica (Bruselas) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 32 Código de la ciudad: 2	Sitio Web: support.euro.dell.com Correo electrónico: tech_be@dell.com Correo electrónico para clientes de habla francesa: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/	
	Asistencia técnica	02 481 92 88
	Atención a clientes	02 481 91 19
	Ventas corporativas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Conmutador	02 481 91 00
Canadá (North York, Ontario) Código de acceso internacional: 011	Estado de los pedidos en línea: www.dell.ca/ostatus AutoTech (soporte técnico automatizado) TechFax Atención al cliente (ventas a particulares/pequeñas empresas) Atención al cliente (empresas medianas y grandes, gobierno) Asistencia técnica (ventas a particulares/pequeñas empresas) Asistencia técnica (empresas medianas y grandes, gobierno) Ventas (ventas a particulares/pequeñas empresas) Ventas (empresas medianas y grandes, gobierno) Ventas de repuestos y por extensión de servicio	sin cargo: 1-800-247-9362 sin cargo: 1-800-950-1329 sin cargo: 1-800-847-4096 sin cargo: 1-800-326-9463 sin cargo: 1-800-847-4096 sin cargo: 1-800-387-5757 sin cargo: 1-800-387-5752 sin cargo: 1-800-387-5755 1866 440 3355

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Dinamarca (Copenhague)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Asistencia por correo electrónico (equipos portátiles): den_nbk_support@dell.com	
Código de país: 45	Asistencia por correo electrónico (equipos de sobremesa): den_support@dell.com	
	Asistencia por correo electrónico (servidores): Nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	7023 0182
	Atención al cliente (relacional)	7023 0184
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	3287 5505
	Centralita (relacional)	3287 1200
	Centralita de fax (relacional)	3287 1201
	Centralita (pequeñas empresas y particulares)	3287 5000
	Centralita de fax (pequeñas empresas y particulares)	3287 5001

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
EE.UU. (Austin, Texas) Código de acceso internacional: 011 Código del país: 1	Servicio automatizado del estado de los pedidos AutoTech (equipos portátiles y equipos de sobremesa) Consumidor (particular y oficina doméstica) Asistencia técnica Servicio al cliente Servicio y asistencia DellNet™ Clientes del Programa de Compras para Empleados (EPP) Sitio web de los servicios financieros: www.dellfinancialservices.com Servicios financieros (arrendamientos/préstamos) Servicios financieros (cuentas preferentes de Dell [DPA]) Empresa Servicio al cliente y asistencia técnica Clientes del Programa de Compras para Empleados (EPP) Asistencia técnica para proyectistas Público (gobierno, educación y sanidad) Servicio al cliente y asistencia técnica Clientes del Programa de Compras para Empleados (EPP) Ventas Dell Dell Outlet Store (equipos Dell renovados) Ventas de software y periféricos Ventas de repuestos Ventas de garantía y servicio ampliado Fax Servicios de Dell para personas con problemas de audición o de habla	sin cargo: 1-800-433-9014 sin cargo: 1-800-247-9362 sin cargo: 1-800-624-9896 sin cargo: 1-800-624-9897 sin cargo: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638) sin cargo: 1-800-695-8133 sin cargo: 1-877-577-3355 sin cargo: 1-800-283-2210 sin cargo: 1-800-822-8965 sin cargo: 1-800-695-8133 sin cargo: 1-877-459-7298 sin cargo: 1-800-456-3355 sin cargo: 1-800-234-1490 sin cargo: 1-800-289-3355 o sin cargo: 1-800-879-3355 sin cargo: 1-888-798-7561 sin cargo: 1-800-671-3355 sin cargo: 1-800-357-3355 sin cargo: 1-800-247-4618 sin cargo: 1-800-727-8320 sin cargo: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
España (Madrid) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 34 Código de la ciudad: 91	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/	
	Particulares y pequeñas empresas	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención a clientes	902 118 540
	Ventas	902 118 541
	Conmutador	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Corporativa	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención a clientes	902 118 546
	Conmutador	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
	Finlandia (Helsinki) Código de acceso internacional: 990 Código del país: 358 Código de la ciudad: 9	Sitio Web: support.euro.dell.com
Correo electrónico: fin_support@dell.com		
Asistencia por correo electrónico (servidores): Nordic_support@dell.com		
Asistencia técnica		09 253 313 60
Fax para obtener asistencia técnica		09 253 313 81
Asistencia de relaciones al cliente		09 253 313 38
Atención a clientes particulares y pequeñas empresas		09 693 791 94
Fax		09 253 313 99
Conmutador	09 253 313 00	

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Irlanda (Cherrywood)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 16	Correo electrónico: dell_direct_support@dell.com	
Código del país: 353	Asistencia técnica de Irlanda	1850 543 543
Código de la ciudad: 1	Asistencia técnica del Reino Unido (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 908 0800
	Atención a clientes particulares	01 204 4014
	Atención a clientes de empresas pequeñas	01 204 4014
	Atención al cliente del Reino Unido (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 906 0010
	Atención a clientes de empresas	1850 200 982
	Atención al cliente de corporaciones (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 907 4499
	Ventas de Irlanda	01 204 4444
	Ventas del Reino Unido (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 907 4000
	Fax/FaxVentas	01 204 0103
	Conmutador	01 204 4444
Italia (Milán)	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/	
Código del país: 39	Particulares y pequeñas empresas	
Código de la ciudad: 02	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención a clientes	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Conmutador	02 696 821 12
	Corporativa	
	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención a clientes	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Conmutador	02 577 821

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Latinoamérica	Asistencia técnica al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Servicio al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (soporte técnico y servicio al cliente) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	Fax de ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600 ó 512 728-3772
Luxemburgo	Sitio Web: support.euro.dell.com	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: tech_be@dell.com	
Código del país: 352	Asistencia técnica (Bruselas, Bélgica)	3420808075
	Ventas a particulares y pequeñas empresas (Bruselas, Bélgica)	sin cargo: 080016884
	Ventas corporativas (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Asistencia al cliente (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 19
	Fax (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 99
	Conmutador (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
México	Asistencia técnica al cliente	001-877-384-8979
Código de acceso internacional: 00		ó 001-877-269-3383
Código del país: 52	Ventas	50-81-8800 ó 01-800-888-3355
	Servicio al cliente	001-877-384-8979 ó 001-877-269-3383
	Central	50-81-8800 ó 01-800-888-3355

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Noruega (Lysaker) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 47	Sitio Web: support.euro.dell.com Asistencia por correo electrónico (equipos portátiles): nor_nbk_support@dell.com Asistencia por correo electrónico (equipos de sobremesa): nor_support@dell.com Asistencia por correo electrónico (servidores): nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	671 16882
	Asistencia de relaciones al cliente	671 17514
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	23162298
	Conmutador	671 16800
	Conmutador de fax	671 16865
Países bajos (Amsterdam) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 31 Código de la ciudad: 20	Sitio Web: support.euro.dell.com Correo electrónico (Asistencia técnica): (Enterprise): nl_server_support@dell.com (Latitude): nl_latitude_support@dell.com (Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com (Dimension): nl_dimension_support@dell.com (OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com (Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com	
	Asistencia técnica	020 674 45 00
	Fax para obtener asistencia técnica	020 674 47 66
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	020 674 42 00
	Asistencia de relaciones al cliente	020 674 4325
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 55 00
	Ventas relacionales	020 674 50 00
	Fax para ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 47 75
	Fax de ventas relacionales	020 674 47 50
	Conmutador	020 674 50 00
	Fax de la centralita	020 674 47 50

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Polonia (Varsovia) Código de acceso internacional: 011 Código del país: 48 Código de la ciudad: 22	Sitio Web: support.euro.dell.com Correo electrónico: pl_support@dell.com Teléfono de servicio al cliente Atención a clientes Ventas Fax de servicio al cliente Fax con recepción en oficina Conmutador	57 95 700 57 95 999 57 95 999 57 95 806 57 95 998 57 95 999
Portugal Código de acceso internacional: 00 Código de país: 351	Sitio Web: support.euro.dell.com Correo electrónico: support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/ Asistencia técnica Atención a clientes Ventas Fax	707200149 800 300413 800 300 410, 800 300 411, 800 300 412 o 21 422 07 10 21 424 01 12
Puerto Rico	Asistencia general	1-800-805-7545

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Reino Unido (Bracknell) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 44 Código de la ciudad: 1344	Sitio Web: support.euro.dell.com Sitio web de atención al cliente: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp Correo electrónico: dell_direct_support@dell.com	
	Asistencia técnica (cuentas corporativas/ preferentes/PAD [1000+ empleados])	0870 908 0500
	Asistencia técnica (directa/división de cuentas preferentes y general)	0870 908 0800
	Atención a clientes de cuentas globales	01344 373 186
	Atención a clientes particulares y empresas pequeñas	0870 906 0010
	Atención a clientes de empresas	01344 373 185
	Atención a clientes con cuentas preferentes (500–5.000 empleados)	0870 906 0010
	Atención a clientes de gobiernos centrales	01344 373 193
	Atención al cliente para el gobierno local y la educación	01344 373 199
	Atención al cliente para la salud	01344 373 194
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	0870 907 4000
	Ventas a sectores corporativos/públicos	01344 860 456
Singapur (Singapur) Código de acceso internacional: 005 Código del país: 65	Asistencia técnica Servicio al cliente (Penang, Malasia) Transacciones de ventas Ventas corporativas	sin cargo: 800 6011 051 604 633 4949 sin cargo: 800 6011 054 sin cargo: 800 6011 053

Acuerdo de licencia de software de Dell

Éste es un acuerdo con valor legal entre usted, el usuario, y Dell Products, L.P. (“Dell”). Este acuerdo cubre todo el software distribuido con los productos Dell, para el que no existe un acuerdo específico entre usted y el fabricante o el propietario del software (en adelante “software” hará referencia a la totalidad del software). Al abrir o romper el sello del paquete de software, instalar o descargar el software o al utilizar el software preinstalado o insertado en su ordenador, acepta acatar los términos de este acuerdo. Si no acepta estos términos, devuelva inmediatamente todos los elementos del software (discos, material escrito y embalaje) y borre todo el software preinstalado o insertado.

Una misma copia del software no se puede utilizar en más de un ordenador a la vez. El número de licencias de software que posea determina el número de copias que puede utilizar simultáneamente. Usted usa el software cuando lo carga en la memoria temporal o lo almacena permanentemente en el ordenador. No obstante, no se considera “uso” su instalación en un servidor de red para su exclusiva distribución a otros ordenadores si (y sólo si) posee una licencia individual para cada equipo al que se distribuya el software. Debe asegurarse de que el número de personas que utiliza el software instalado en el servidor de red no supere el número de licencias que posee. Si el número de usuarios del software instalado en un servidor de red es superior al número de licencias, debe comprar más licencias hasta que el número de licencias iguale al número de usuarios antes de permitir el uso del software. Si es usted cliente comercial de Dell o asociado de Dell, por la presente otorga a Dell o a un agente elegido por Dell el derecho a realizar una inspección sobre el uso del software que realiza durante las horas de trabajo, acepta colaborar con Dell en ésta y acepta entregar a Dell todos los documentos que tengan una relación evidente con el uso del software. Dicha inspección se limitará a verificar el cumplimiento de los términos de este acuerdo.

Este programa está protegido por tratados internacionales y por las leyes de copyright de los Estados Unidos. Únicamente se permite realizar una copia del software como copia de seguridad o con fines de archivo. También está permitido transferirlo a un solo disco duro siempre y cuando guarde el original únicamente como copia de seguridad o con fines de archivo. No está permitido alquilar, ni alquilar con opción a compra el software, como tampoco copiar el material escrito que lo acompaña, pero sí puede transferir de forma permanente el software y todos los materiales relacionados con éste si no conserva ninguna copia y si el destinatario acepta los términos aquí establecidos. Todas las transferencias deben incluir la actualización más reciente y todas las versiones anteriores. No está permitida la realización de tareas de retroingeniería, descompilación o desmontaje del software. Si el paquete que se incluye con el ordenador contiene discos compactos, discos de 3,5" y/o discos de 5,25", debe utilizar únicamente los discos indicados para su equipo. No le está permitido utilizar los discos en otro equipo o red, así como tampoco prestar, alquilar, alquilar con opción a compra o transferir dichos discos a otro usuario a menos que se indique lo contrario en este acuerdo.

Garantía limitada

Dell garantiza durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de recibo el perfecto estado de los discos del software en lo que se refiere a materiales y fabricación, si no se utilizan de modo irregular. Esta garantía es personal e intransferible. Todas las garantías implícitas se limitan a noventa (90) días a partir de la fecha de recibo del software. En algunas jurisdicciones no está permitido limitar la duración de una garantía implícita, por lo que puede que esta limitación no le afecte. La responsabilidad de Dell y sus proveedores, así como los derechos exclusivos de los que usted goza, se limitan a (a) la devolución del coste abonado por el software o (b) la sustitución de todos los discos que no cumplan con lo establecido en esta garantía y que se hayan enviado a Dell con un número de autorización de devolución por su cuenta y riesgo. Esta garantía queda anulada en el caso de que los daños de los discos se deriven de un accidente o de un uso, aplicación o servicio incorrectos, así como si los ha modificado personal ajeno a Dell. La garantía de los discos de recambio es válida durante el periodo restante de la garantía original o durante treinta (30) días; la que sea mayor.

Dell NO garantiza que las funciones del software satisfagan sus necesidades, ni que el funcionamiento de éste sea ininterrumpido o sin errores. Usted asume la responsabilidad de elegir el software más conveniente para alcanzar los resultados deseados, así como del uso y resultados que obtenga del software.

DELL, EN REPRESENTACIÓN SUYA Y DE SUS SUMINISTRADORES, REHUSA CUALQUIER OTRA GARANTÍA SOBRE EL SOFTWARE Y TODOS LOS MATERIALES ESCRITOS QUE LO ACOMPAÑAN, YA SEA ÉSTA EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE, SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos; aunque usted puede gozar de otros, que varían de una jurisdicción a otra.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DELL O SUS SUMINISTRADORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN TIPO DE PERJUICIO (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, DAÑOS POR PÉRDIDAS EN LOS BENEFICIOS DE UN NEGOCIO, INTERRUPTIÓN DE SUS ACTIVIDADES, PÉRDIDAS DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL U OTRAS PÉRDIDAS ECONÓMICAS) QUE SE DESPRENDA DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIRTIÓ DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUCERAN DICHS PERJUICIOS. Puesto que algunas jurisdicciones no permiten la limitación de la responsabilidad por daños consecuentes o imprevistos, puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.

Derechos restringidos del gobierno de los Estados Unidos

El software y la documentación son “elementos comerciales” según la definición de esta expresión en la norma 48 C.F.R. 2.101 (Código de normas federales de los Estados Unidos), y se componen de “software comercial informático” y “documentación sobre software comercial informático”, según el significado de estas expresiones en 48 C.F.R. 12.212. Según las normas 48 C.F.R. 12.212, 48 C.F.R. 227.7202-1 y 227.7202-4, cualquier usuario final del gobierno de los Estados Unidos adquiere este software y su documentación sólo con los derechos aquí citados. El contratista/fabricante es Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, EE.UU.

General

Esta licencia es válida hasta su expiración. Su validez finalizará de acuerdo con las condiciones establecidas arriba o si usted no cumpliera alguno de sus términos. Una vez que la validez haya expirado, acepta que el Software y los materiales que lo acompañan, así como todas las copias que se hayan realizado, se destruirán. Este acuerdo se rige según las leyes del estado de Tejas, Estados Unidos. Todas las disposiciones de este acuerdo son válidas incluso después de la exclusión de alguna cláusula viciada. Si alguna disposición fuera no ejecutoria, esto no afectaría a la fuerza ejecutiva del resto de las disposiciones, términos o condiciones de este acuerdo. Este acuerdo es vinculante para los sucesores y cesionarios. Dell acepta y usted acepta renunciar, dentro del límite permitido por la ley, a cualquier derecho a juicio sobre el Software o sobre este acuerdo. Puesto que en algunas jurisdicciones no se admite este tipo de renunciaciones, puede que no sea aplicable en su caso. Usted reconoce haber leído este acuerdo y haberlo comprendido, acepta acatar sus términos y lo reconoce como la declaración completa y exclusiva del acuerdo entre usted y Dell en cuanto al Software se refiere.

Índice alfabético

A

alineación de cartuchos de tinta, 31
ambas caras, impresión, *consulte*
doble cara
Avanzadas, ficha, 9

B

banner, papel, 13
banners, impresión, 7
blanco y negro, impresión, 7
brillante, papel
cargar, 13

C

Calidad/copias, ficha, 7
carga
fichas, 13
papel de tamaño personalizado, 13
papel fotográfico, 13
postales, 13
sobres, 13
tarjetas, 13
tarjetas de felicitación, 13
tarjetas fotográficas, 13
transferencias térmicas, 13
transparencias, 13
carga de papel, 16
cartuchos
alineal, 31

extraer, 30
limpiar, 32
sustituir, 30
visualizar niveles de tinta, 8
Centro de soluciones de la impresora
Dell, 8
acceder, 8
ficha Avanzadas, 9
ficha Cómo, 9
ficha Información de contacto, 9
ficha Mantenimiento, 9
ficha Solución de problemas, 9
Centro Todo en Uno Dell, 4
acceder, 4
Centro Todo en Uno, *consulte*
Centro Todo en Uno Dell
Cómo, ficha, 9
Configuración de papel, ficha, 7
copia, 17
copia, opciones, 5
copias, 7

D

doble cara, 7

E

elementos de la impresora, i
escaneo, 18
colocar el documento, 15

escaneo, opciones, 4
especiales, papeles
banner, 13
fichas, 13
papel de tamaño personalizado, 13
papel fotográfico, 13
postales, 13
sobres, 13
tarjetas, 13
tarjetas de felicitación, 13
tarjetas fotográficas, 13
transferencias térmicas, 13
transparencias, 13
Estado de impresión, ventana
cambiar aspecto, 9
extracción de cartuchos de tinta, 30

F

faxing, 20
felicitación, tarjetas
cargar, 13
fichas
cargar, 13
fotografías
escanear, 18
imprimir, 7
fotográficas, tarjetas
cargar, 13
fotográfico, papel
cargar, 13

G

Guardar valores, menú, 8

H

hardware, instalación, 2

hardware, instalación software,
instalación instalación, 2

I

imágenes guardadas, visualización, 5

impresión, 16

banners, 7

fotografías, 7

pósters, 7

sobres, 7

Información de contacto, ficha, 9

L

limpieza de inyectores de cartuchos
tinta, 32

M

Mantenimiento, ficha, 9

Mantenimiento/Solución de
problemas, página, 6

N

niveles de tinta, visualización, 8

O

operador, panel, 2

orientación, selección, 7

P

Página principal del Centro Todo en
Uno

sección Copiar, 5

sección Escanear, 4

Sección Presentación preliminar, 5

sección Tareas creativas, 5

papel

banner, 13

cargar, 16

etiquetas, 13

fotográfico, 13

normal, 13

sobres, 13

tamaño personalizado, 13

tarjetas, 13

tipos aceptados, 16

transferencias térmicas, 13

transparencias, 13

postales

cargar, 13

pósters, impresión, 7

Presentación de impresión, ficha, 7

Presentación preliminar, sección

Presentación preliminar de
escaneo, 5

Presentación preliminar de
impresión/copia, 5

Propiedades de impresión

ficha Calidad/copias, 7

ficha Configuración de papel, 7

ficha Presentación de impresión, 7

fichas, 7

menú Guardar valores, 8

menú Opciones, 8

menú Tareas, 7

S

seguridad, información, iv

sobres

cargar, 13

sobres, impresión, 7

software, instalación, 2

solución de problemas

problemas de instalación, 34

Solución de problemas, ficha, 9

sustitución de los cartuchos de
tinta, 30

T

tamaño personalizado, papel

cargar, 13

Tareas

cambiar los valores de calidad, 7

cambiar los valores de velocidad, 7

impresión en ambas caras del
papel, 7

imprimir banners, 7

imprimir fotografías, 7

imprimir pósters, 7

imprimir sobres, 7

más consejos para imprimir, 7

Tareas, menú, 7

tarjetas

cargar, 13

térmicas, transferencias

cargar, 13

tinta, cartuchos

alineal, 31

extraer, 30

limpiar, 32

sustituir, 30

visualizar niveles de tinta, 8

transferencias térmicas

imprimir, 7

transparencias

cargar, 13

V

valores, guardar para su uso en el futuro, 8

varias copias, 7

Visualización de imágenes

guardadas, página, 5

sección Abrir con..., 5

sección Imprimir una copia..., 5

